



Obsah

Príhovor generálneho riaditeľa (Juraj Kusy).....	3
O spoločnosti (Milan Plavák).....	4
Obchod - marketing (Milan Jankulár).....	6
Prevádzkové aktivity (Miroslav Čurgali).....	7
Ľudské zdroje (Igor Ferenczy).....	8
Ekonomika (Milan Plavák).....	9

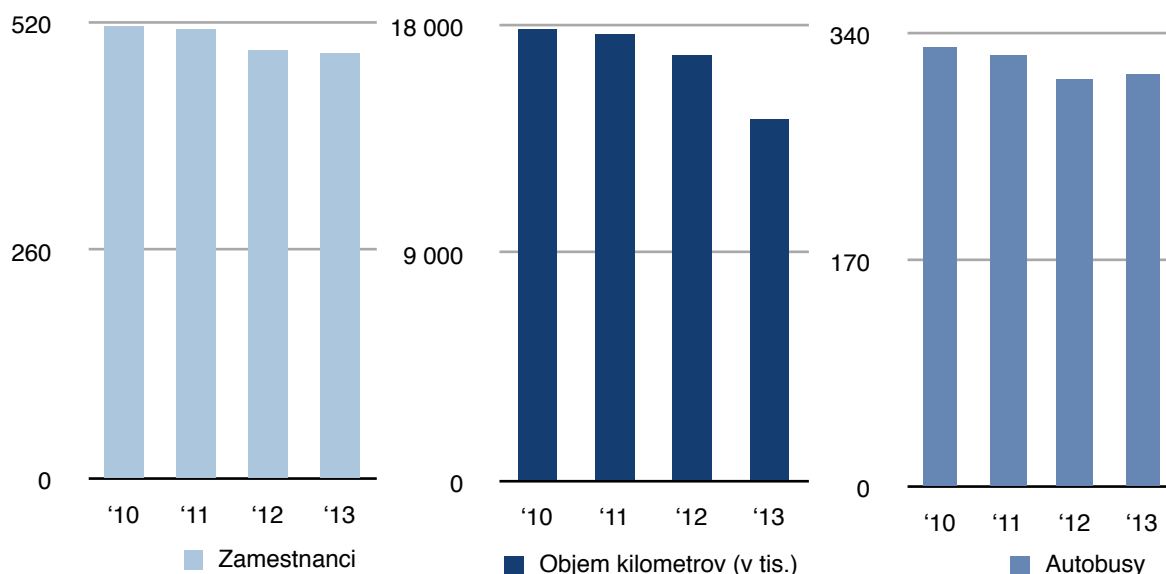


Príhovor generálneho riaditeľa

Vážení akcionári a obchodní partneri, máme za sebou rok, ktorý sa vyznačoval veľkými zmenami, a to hlavne zmenou v akcionárskej štruktúre. Spoločnosť sa dostala prostredníctvom svojho majoritného akcionára Arriva Transport Services s.r.o. do nadnárodnej skupiny Arriva, ktorá je členom skupiny DB (Deutsche Bahn). Ďalšou zmenou bol vznik našej dcérskej spoločnosti Nitravel s.r.o. I napriek vyššie uvedenému mám za to, že to bol rok úspešný o čom svedčí aj hospodársky výsledok spoločnosti, ktorý vykazuje zisk pred zdanením vo výške 628 tis. €.

V mestskej autobusovej doprave v Nitre, Topolčanoch a Zlatých Moravciach a taktiež v prímestskej autobusovej doprave bola v medziročnom porovnaní situácia pomerne stabilná bez väčších turbulencií. Obstarávanie autobusov sa uskutočnilo podľa plánu respektíve podľa dohody s objednávatelmi dopravy. Do mestskej dopravy sme obstarali cez operatívny leasing 9 nových autobusov a do prímestskej dopravy zakúpili 15 autobusov. Celkovo bolo teda obstaraných 24 nových autobusov. V prímestskej doprave sme zaznamenali pokles prepravených osôb o 5,9% (v porovnaní s predchádzajúcim obdobím), ktorý bol kompenzovaný čiastočnou redukciou dopravy s cieľom udržať efektívnosť systému. V mestskej doprave sme zaznamenali medziročný rast prepravených osôb o 1,4%. Na tento pozitívny ukazovateľ ma určite výrazný vplyv aj obnova autobusového parku za posledných 5 rokov, keď priemerný vek vozidiel už je na úrovni 7,67 roka.

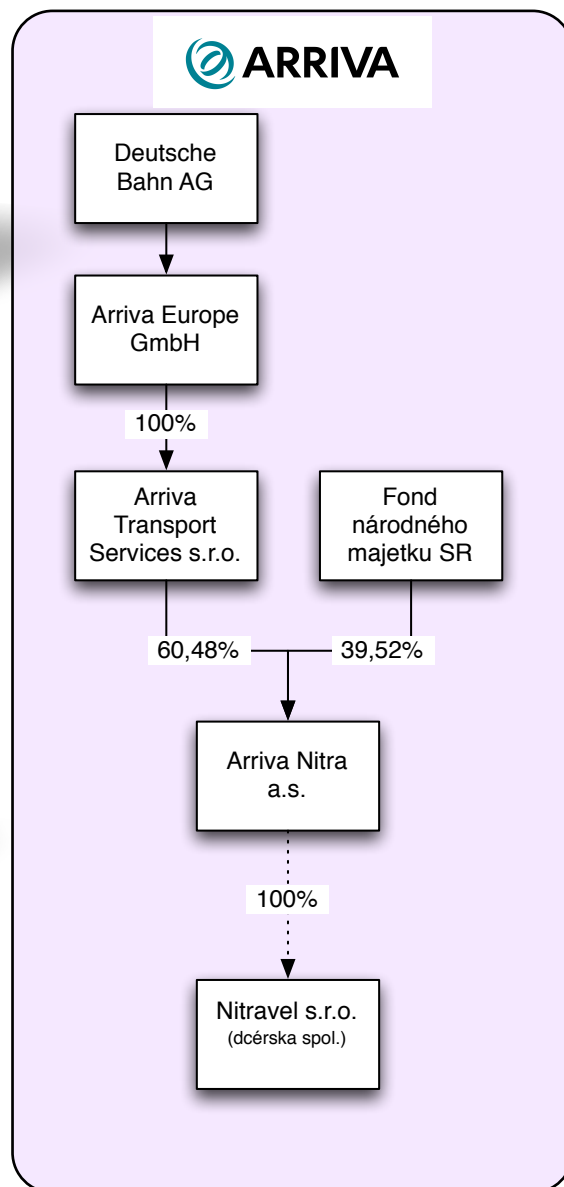
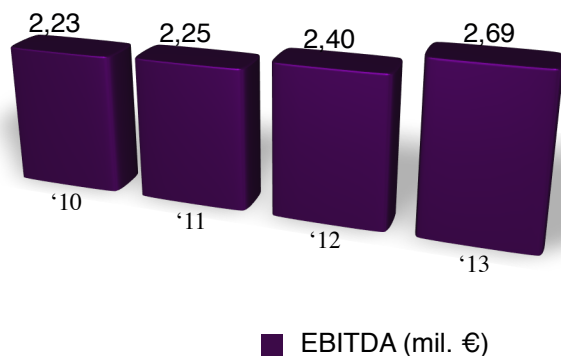
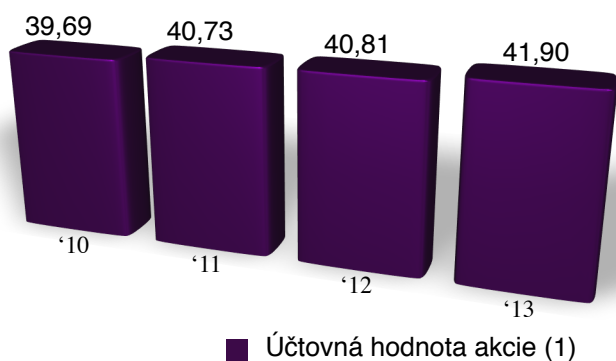
Najviac turbulencií sme zaznamenali v segmente komerčnej dopravy, kde aj napriek vytvoreniu „eseročky“ sa nám nepodarilo celkom naplniť očakávania s ktorými sme do tohto projektu išli. V diaľkovej doprave sme v roku 2013 zaznamenali 4,9% navýšenie počtu prepravených osôb predovšetkým z dôvodu zavedenia nových liniek, ktoré nám však neprispeli k zvýšeniu zisku, skôr naopak. V zájazdovej doprave máme 29% prepád prepravených osôb predovšetkým z dôvodu nerealizovaných prímorských zájazdov. Prepád o 8,9 % oproti plánu máme aj v segmente zmluvnej prepravy a to hlavne z dôvodu optimalizácie cestovných poriadkov v spoločnosti Foxconn a taktiež z dôvodu, že vo väčšine významných podnikov boli ponížené stavy zamestnancov, obmedzená výroba a uprednostňovanie agentúrnych zamestnancov, pre ktorých nie sú zamestnávateľia povinní zabezpečovať zamestnaneckú dopravu. Naším zámerom je vo veľmi krátkom čase dostať spoločnosť Nitravel s.r.o. do zelených čísiel a ja osobne som presvedčený, že sa nám to aj podarí. Spoločnosť zamestnávala v roku 2013 celkom 474 zamestnancov, z toho 403 vodičov. Závazky z kolektívnej zmluvy boli splnené a sociálny zmier bol dodržaný. Dovoľte mi na záver bilancovania uplynulého roku poďakovať sa všetkým našim klientom za prejavenu dôveru, ako aj akcionárom za podporu, partnerom za spoluprácu, našim zamestnancom a mojim spolupracovníkom za ich prácu a nasadenie a všetkým menovaným zaželat' úspešný rok 2014.



Spoločnosť Arriva Nitra a.s.

Delimitáciou podniku Slovenská automobilová doprava Nitra v roku 1993 vznikla spoločnosť SAD Nitra a.s. V roku 2008 došlo ku zmene obchodného mena spoločnosti na Veolia Transport Nitra a.s. Pred delimitáciou prevádzkovala spoločnosť osobnú aj nákladnú automobilovú dopravu. Po delimitácii sa venuje výhradne osobnej autobusovej doprave. Spoločnosť je držiteľom certifikátu ISO 9001:2008. Zabezpečuje služby verejnej hromadnej autobusovej dopravy v úzkej spolupráci s objednávatel'mi výkonov zo strany samosprávy Nitrianskeho kraja a niektorých jeho miest vrátane krajského sídla. Spoločnosť je prostredníctvom svojho majoritného akcionára od apríla 2013 súčasťou nadnárodnej skupiny

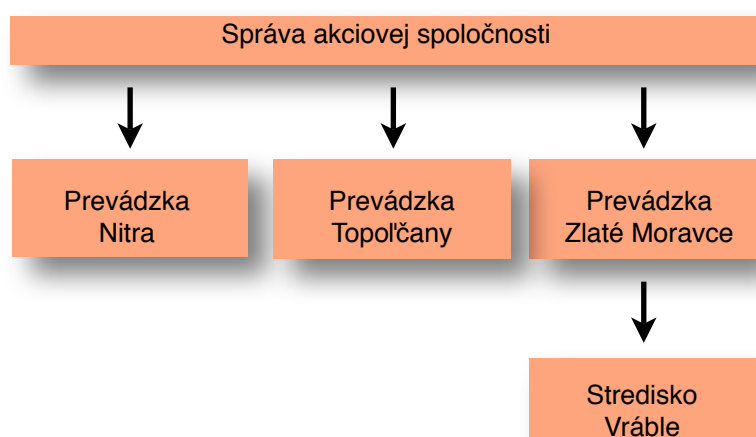
Arriva Europe, ktorá je divíziou nemeckej spoločnosti Deutsche Bahn. Pre našu spoločnosť to znamená prístup ku novému know-how tejto skupiny, k výhodnejším zdrojom financovania, prípadne nákupu (najmä autobusov). Prínos napojenia sa na toto know-how, spolupráca na stratégiach, obchodnej politike, personálnej politike, možnostiach financovania budú mať v budúcnosti ďalší pozitívny dopad na hospodárske výsledky a ekonomickú bilanciú spoločnosti. Spoločnosť má dvoch akcionárov. Majoritným akcionárom je spoločnosť Arriva Transport services s.r.o. (60,48% akcií). Druhým akcionárom spoločnosti je Fond národného majetku (39,52% akcií).



Spoločnosť má svoje prevádzky umiestnené v regióne tak, aby sa zabezpečilo efektívne riadenie a poskytovanie služieb. V Nitre sídli správa spoločnosti a sú tu umiestnené dve strediská, jedno v mieste sídla spoločnosti, kde sa nachádzajú okrem administratívnych priestorov aj parkoviská pre autobusy, čerpacia stanica, umyvárka a tiež dielenské priestory prenajaté materskej spoločnosti, ktorá poskytuje pre našu spoločnosť opravárenskú službu.

Druhé stredisko sa nachádza v priestoroch autobusovej stanice Nitra.

Dve depá máme aj mimo mesta Nitra, a to v Topolčanoch a v Zlatých Moravciach. Tu sa nachádza aj potrebné zázemie (čerpacie stanice, opravárenské dielne, parkoviská pre autobusy). Menšie stredisko, ktoré prináleží prevádzke v Zlatých Moravciach, sa nachádza aj v meste Vráble.



Predstavenstvo	Dozorná rada
Mgr. Miroslav Koprna - predseda	Ing. Radim Novák- predseda
JUDr. Romana Staehelin - podpredseda	Jozef Lenčes - člen
Ing. Juraj Kusy -člen	Ing. Milan Štefánik - člen

Manažment
Ing. Juraj Kusy - generálny riaditeľ
Ing. Milan Plavák - finančný riaditeľ
Mgr. Igor Ferenczy - riaditeľ pre strategické a personálne riadenie
Ing. Miroslav Čurgali - prevádzkový riaditeľ
Milan Jankulár - obchodný manažér
Bc. Eva Šmitalová - manažér kvality

Obchod / marketing

Mestská doprava

– v roku 2013 sa podarilo stabilizovať výkony takmer na úrovni predošlého roku – pokles v km výkonoch bol iba 0,04 %. Pravdepodobne ako jediná doprava na Slovensku sme zaznamenali nárast počtu prepravených cestujúcich o 1,4 % medziročne. Tieto pozitívne výsledky boli dosiahnuté vďaka dobrej spolupráce s Mestom Nitra a niekoľko ročnej snahe zlepšiť kvalitu mestskej autobusovej dopravy v Nitre. Je to výsledok niekoľkých krokov postupne realizovaných v mestskej autobusovej doprave Nitra a to :

- výhodné tarifné podmienky
- kvalita vozového parku
- intervalový cestovný poriadok
- akustické hlásenie zastávok
- elektronické smerové tabule
- garantované spoje pre vozíčkárov (nasadzovanie bezbariérových autobusov)
- prevádzka „mestského cyklobusu“
- zlepšenie kvality obrátisk na konečných zastávkach a dopravného značenia

(umožňuje nasadzovanie veľkokapacitných autobusov = pokrytie prepravnej potreby zo sídlisk)

Prímestská doprava

– v prímestskej doprave v rámci spolupráce so starostami obcí a objednávatel'om výkonov (ÚNSK) boli realizované čiastkové úpravy cestovných poriadkov, ktoré vylepšili dopravu do niektorých obcí. V roku 2013 sme zaznamenali pokles cestujúcich 5,9 % - nevymyká sa to však zo slovenského priemeru. Pokles kilometrických výkonov medziročne bol na úrovni 1,2 % čo sa dá hodnotiť ako stabilizovaný stav. V prímestskej doprave zatiaľ nie je možné realizovať intervalovú dopravu ako v mestskej autobusovej doprave. Predpokladáme, že tento ideálny stav bude možné realizovať po zavedení integrovaného dopravného systému v kraji, o ktorom prebiehajú rokovania na úrovni dopravcov, Úradu nitrianskeho samosprávneho kraja a jednotlivých miest v kraji vrátane Železničnej spoločnosti Slovenska.

Prevádzkové aktivity

V roku 2013 bol v spoločnosti ARRIVA NITRA a.s. a NITRAVEL s.r.o. zrealizovaný 3. recertifikačný audit, ktorý obhájila. Spoločnosť má vytvorený, zdokumentovaný a centrálné udržiavaný integrovaný systém manažérstva kvality (SMK). V priebehu auditu spoločnosť preukázala plnenie požiadaviek Normy ISO 9001. SMK je na veľmi dobrej úrovni, efektívny, účinný a primeraný potrebám spoločnosti. Certifikát je platný do 14.12.2016.

ARRIVA NITRA a.s. disponovala ku koncu roka 2013 309 autobusmi z ktorých bolo 265 autobusov vo vlastníctve spoločnosti a 44 autobusov mala prenajatých formou operatívneho leasingu. Pri zostavovaní investičného plánu pre rok 2013 sme ako v predchádzajúcom období museli brať na zreteľ požiadavky objednávateľov, ktoré boli zakotvené priamo v zmluvách.

V mestskej doprave v Nitre sme pokračovali v kombinovanom nákupe strednokapacitných (SOR BN 9,5) a štandardných (SOR NB) autobusov. Hlavným dôvodom bolo obslúženie liniek s nižšou frekvenciou cestujúcich a horšou dostupnosťou pre štandardné mestské autobusy a zníženie prevádzkových nákladov. Všetky autobusy pre mestskú dopravu (deväť autobusov) boli obstarané formou operatívneho leasingu.

Vekový priemer MAD Nitra:

- Január 2013- 8,82
- December 2013- 7,67

V prímestskej doprave sme pokračovali taktiež v nákupe strednokapacitných autobusov (SOR C10,5 a SOR CN10,5). Uvedený typ autobusov sme sa rozhodli obstarávať hlavne kvôli zníženiu prevádzkových nákladov a každoročnom poklese prepravených cestujúcich. Obstaranie predmetných autobusov bolo realizované Dopytovým konaním za účasti zástupcov NSK a ARRIVA NITRA a.s.

Všetky autobusy pre prímestskú dopravu (pätnásť autobusov) boli obstarané formou vlastných zdrojov v čiastke 2 057 500 Eur (bez DPH).

Vekový priemer prímestská doprava:

- Január 2013- 10,49
- December 2013- 9,82

V komerčnej doprave sme prenajali od spoločnosti Arriva Transport Services s.r.o. dva nové autobusy značky MAN (Regio, Lions), ktoré realizovali dopravné výkony na diaľkovej doprave.

Všetky autobusy obstarané a prenajaté v roku 2013 boli vybavené klimatizačným zariadením čím sa zvýšil podiel klimatizovaných autobusov ARRIVA NITRA a.s. na 33,65%.

Spotreba pohonných hmôt- nákupom strednokapacitných autobusov na prímestskú a mestskú dopravu a prijatými opatreniami vo vyhodnocovaní spotreby vodičov sme dosiahli zníženie priemernej spotreby medziročne o 0,46 lit./100km.

Priemerná spotreba rok 2012-28,32 lit./100km

Priemerná spotreba rok 2013-27,86 lit./100km

L'udské zdroje

ARRIVA NITRA a.s. začiatkom roka 2013 plánovala s nasledovným fyzickým stavom spoločnosti : celkom 486 zamestnancov, z toho 420 vodičov, 44 THP a 22 OR. Priemerný prepočítaný stav v roku 2013 bol 474, z toho 413 vodičov, 40 THP a 21 OR. Stav vodičov, ktorý bol v skutočnosti pod plánom, len kopíroval reálnu potrebu kilometrického pokrytia dopravy.

Štruktúra zamestnancov zostala nezmenená. V ARRIVA NITRA a.s. pracuje 7,3 % žien a 92,7 % mužov. Vekový priemer zamestnancov sa pohybuje na úrovni 55 rokov. ARRIVA NITRA patrí medzi vyhľadávaných zamestnávateľov v regióne. Dôkazom je veľký počet žiadostí, ktoré obdržíme v každom kalendárnom roku.

V mzdovej a sociálnej oblasti v súlade so záväzkami, vyplývajúcimi z kolektívnej zmluvy, spoločnosti sme realizovali k 1. januáru 2013 zvýšenie základných miezd zamestnancov jednotne vo výške 2,3 %. Na základe plnenia hospodárskych výsledkov s spoločnosťou bola vyplatená vianočná odmena všetkým vodičom spoločnosti. Okrem iných sociálnych výhod, ktoré naša spoločnosť poskytuje bol zo sociálneho fondu vyplatený jednorazový príspevok na rekreáciu. Široká paleta zamestnaneckých výhod, poskytovaných zamestnancom popri mzde v spoločnostiach Arriva, je zameraná na podporu ich spokojnosti, starostlivosti o zdravie a životosprávu, na pomoc v mimoriadnych životných situáciách a zabezpečenie v dôchodkovom veku. K najvýznamnejším zamestnaneckým výhodám tradične patril príspevok na doplnkové dôchodkové sporenie.

Vzdelávanie a rozvoj zamestnancov V rámci spoločností sa dlhodobo kladie dôraz na vzdelávanie všetkých skupín zamestnancov v súlade s potrebami rozvoja spoločnosti.

Z odborného výcviku vodičov sme pokračovali v rozbehnutom projekte za spolufinancovania z Európskych štrukturálnych fondov. Projekt s názvom Vzdelávaním sme konkurencie schopnejší nebol výlučne zameraný na našu najpočetnejšiu skupinu zamestnancov vodičov, ale svoje zručnosti si mohli zdokonaľiť aj TH zamestnanci. V projekte sme sa zamerali na stredný manažment s dôrazom na zdokonaľovanie počítačových schopností programov Word, Excel.

V priebehu roka 2013 sme dodržali legislatívnu zmenu, ktorá v zmysle zákona 280/2006 o povinnej kvalifikácii a pravidelnom výcviku niektorých vodičov určovala v termíne do 10. septembra 2013 odborne preškoliť všetkých vodičov, pri čom hlavnou podmienkou bolo získať Kvalifikačnú kartu pre každého vodiča.

Fluktuácia spoločnosti v priebehu roka 2013 bola 13,11%. V porovnaní s rokom 2012 klesla o 1,99%. Ukončenie pracovného pomeru zo strany zamestnanca – stále pretrváva v najväčšej miere z finančných dôvodov, menej osobné a rodinné dôvody. Ukončenie pracovného pomeru zo strany zamestnávateľa - pretrváva porušenie pracovnej disciplíny.

V medziročnom porovnaní s rokom 2012 sme v čerpaní dovolení dosiahli takmer identickú hranicu, priebehu roka 2013 sme čerpali dovolenky v spoločnosti na 92 %.

Ekonomika

Aktíva (v tis. €)	2013	2012	2011	2010	Pasíva (v tis. €)	2013	2012	2011	2010
Spolu majetok	23 530	22 148	20 302	20 830	Spolu vlastné imanie a záväzky	23 530	22 148	20 302	20 830
Neobežný majetok	14 286	14 058	13 598	12 558	Vlastné imanie	14 450	14 072	14 023	13 688
Zásoby	84	92	118	115	Rezervy	225	222	183	152
Pohľadávky	4 714	4 162	4 272	5 488	Záväzky	8 833	7 828	6 074	6 970
Finančné účty	3 706	3 005	2 012	2 384	Bankové úvery a výpomoci	0	0	0	0
Časové rozlíšenie	740	831	302	285	Časové rozlíšenie	22	26	22	20

Spoločnosť neobstarala ani nevyradila v roku 2013 nehmotné aktíva. Predajom časti pozemkov a vyradením odpísaného majetku došlo k celkovému úbytku hmotných aktív v sume 1385 tis. € v obstarávacích cenách. Prírastky hmotného majetku za rok 2013 dosiahli výšku 2430 tis. €. Najväčší podiel na tom mal nákup autobusov. Časť dlhodobého majetku je zaťažená záložným právom v prospech Arriva Transport Services ((35 autobusov v obstarávacej cene 5472 tis. €)). Spoločnosť nedostala v priebehu roku ani dotácie, ani iné investičné stimuly na obstaranie majetku. Nemáme majetok s obmedzeným právom nakladania s ním. Majetok je poistený v 2 poisťovniach. Ide hlavne o poistenie autobusov. Súčasťou neobežného majetku je aj finančný majetok - 100% podiel vo vytvorenej dcérskej spoločnosti Nitravel s.r.o. Hodnota tohto majetku bola na konci roka prepočítaná metódou vlastného imania podľa výsledku hospodárenia dcérskej spoločnosti. Stratovým hospodárením dcérskej spoločnosti došlo k poklesu hodnoty finančného majetku zo 190 tis. na 157 tis. €. Pohľadávky z obchodného styku dosiahli výšku 619 tis. €. Daňové pohľadávky (príspevky na krytie strát výkonov vo verejnom záujme) boli na konci roka vo výške 4157 tis. €. Jedná sa o pohľadávky voči mestám a samosprávnemu kraju. Tieto pohľadávky vznikajú ako rozdiel medzi poskytovanými zálohami a skutočnou stratou, ktorá vzniká pri výkonoch vo verejnom záujme (mestská a prímestská autobusová doprava). Tieto pohľadávky sa uhrádzajú po skončení bežného roka na základe uzatvorených zmluv a ich

dodatkov. Tieto pohľadávky negatívne ovplyvňujú peňažné toky v spoločnosti. Finančná hotovosť nám medziročne narástla o cca 700 tis. €. Časové rozlíšenie v aktívach súvisí najmä s reklamou, operatívnym leasingom, nákladmi na stredné opravy a ostatnými príjmami budúcich období, ktoré sú naviazané na vyúčtovanie s objednávatelmi výkonov vo verejnom záujme, pretože niektoré náklady sa na základe zmluvy finančne uhradia v neskorších obdobiach (časť odpisov, stredové opravy, rezervy). V roku 2013 neboli uskutočnené žiadne transakcie týkajúce sa základného imania spoločnosti. Zisk vytvorený v roku 2012 sa rozdelil do rezervného fondu a zbytok bol preúčtovaný na nerozdelený zisk minulých období. Spoločnosť nevyplácala v roku 2013 žiadne dividendy, ani iné podiely na hospodárskom výsledku predchádzajúcich období. Základné imanie Spoločnosti tvorí 344 860 akcií v nominálnej hodnote 33,20 EUR. Všetky akcie sú spojené s rovnakými právami pre akcionárov. Rezervy obsahujú aj rezervy na budúce zamestnanecké pôžitky v sume 74 tis. €. Zbytok tvoria rezervy na nečerpané dovolenky a prémie a rezervy na overenie účt. závierky. Obchodné záväzky predstavovali sumu 5,241 mil. € z toho záväzky voči majoritnému akcionárovi 1,984 mil. € a voči dcérskej spoločnosti 16 tis. €. V obchodných záväzkoch je aj 2,469 mil. € investičný záväzok za autobusy splatný v januári 2014. Spoločnosť nemá záväzky po splatnosti voči zamestnancom, ani finančným úradom. Záväzky voči zamestnancom a

zo sociálneho poistenia dosiahli hodnotu 564 tis. € a sú v termíne splatnosti. Nové zadlžovanie spoločnosti v roku 2012 nevzniklo. Spoločnosť mala ku koncu roka 2 pôžičky prijaté od spriaznených strán - Arriva Transport Services s.r.o.. Výška nesplatennej istiny týchto pôžičiek k 31.12.2013 bola vo výške 1200 tis. €. Uvedené pôžičky boli refinancované dňa 3. júna 2014 prostredníctvom dlhobohkej pôžičky od Deutsche Bahn Mobility Logistics AG vo výške 1,2 mil. EUR. Súčasťou záväzkou je aj odložený daňový záväzok v sume 1597 tis. € a daňové záväzky a dotácie v sume 107 tis. €. Spoločnosť vytvára sociálny fond v súlade so zákonom. Jeho čerpanie v roku 2013 dosiahlo sumu 81 tis. €. Záväzky z tohto fondu sú vo výške 43 tis. €. Časové rozlíšenie na strane pasív tvoria najmä prijaté zálohové platby za vydané čipové karty pre mestskú hromadnú dopravu. Účtovná hodnota akcie medziročne vzrástla a dosiahla hodnotu 41,90 € za akciu. Spoločnosť evidovala na podsúvahových účtoch majetok v sume 1 294 tis. €, z toho pripadlo na majetok v nájme (operatívny leasing 44 autobusov) 1 023 tis. €. Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti dosiahli 2653 tis. €, z investičnej činnosti -1950 tis. € a z finančnej činnosti - 2 tis. €. Prírastok peňažných prostriedkov bol v sume 700 tis. €. Všetky peňažné prostriedky sú uložené na účtoch vedených v komerčnej banke - VUB a.s. S účtami môže spoločnosť voľne disponovať.

Výkaz ziskov a strát (v tis. €)	2013	2012	2011	2010
Predaj výrobkov a služieb	11 319	12 577	13 618	12 877
Materiál a energie	5 362	5 841	5 813	5 131
Služby	7 035	7 679	7 098	6 698
Pridaná hodnota	-1 078	-943	707	1 048
Osobné náklady	7 428	7 554	7 846	7 509
Dane a poplatky	53	46	69	187
Odpisy	1 975	2 026	1 744	1 834
Predaj dlhodobého majetku a materiálu	479	57	590	171
Zostatková cena predaného majetku a materiálu	184	17	416	124
Ostatné výnosy	11 573	11 411	9 779	9 237
Ostatné náklady	623	507	486	55
Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti	711	375	515	745
Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti	-82	-51	-94	-412
Dane z príjmov	218	275	85	90
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	411	49	336	243

V roku 2013 došlo vytvorením dcérskej spoločnosti Nitravel s.r.o. k oddeleniu komerčnej dopravy. Tým došlo k poklesu tržieb z dopravy, pretože do dcérskej spoločnosti sa presunuli všetky výkony týkajúce sa komerčnej dopravy (ďalšková doprava, zájazdová doprava, doprava na objednávky).

Tržby z dopravných činností teraz tvoria najmä tržby mestskej a prímestskej dopravy. Súčasťou tržieb sú aj služby poskytované dcérskej spoločnosti Nitravel (888 tis. €), tržby voči tretím stranám za nájomné a parkovanie a pod. (384 tis. €).

Spoločnosť poskytuje Nitransky samosprávny kraj a mestá Nitra, Topoľčany, Zlaté Moravce a iné obce náhradu straty na základe zmlúv o službách vo verejnom záujme, ktoré sú prezentované na riadku Ostatné výnosy. V tomto roku to bolo 11 148 tis. €. Predali sme nepotrebný dlhodobý hmotný majetok v predajných cenách 465 tis. €. Zisk z predaja bol 295 tis. €.

K najvýznamnejším položkám priamych nákladov patria náklady na mzdy vodičov, pohonné hmoty, náklady na údržbu, náklady na operatívny leasing autobusov, poistenie autobusov.

Tvorbu zisku negatívne ovplyvnila zmena výšky priznaného oprávneného zisku k nákladom v mestskej doprave Nitra, kde došlo ku zmluvnému zníženiu marže primeraného zisku k oprávneným nákladom o 1 percentuálny bod. Na druhej strane pozitívne na tvorbu zisku pôsobili úspory na vybraných druhoch nákladov, ktoré sú podľa zmluvy s objednávatel'mi predmetom navýšenia priznaného primeraného zisku.

Nepriaznivo ovplyvnil výsledok roka 2013 odpis pohľadávok a tvorba opravnej položky k pohľadávkam (spolu 122 tis. €). Najväčšiu časť predstavovala pohľadávka, ktorá nám vznikla ešte v roku 2012 z dôvodu predaja pohľadávky, pričom nárok na uhradenie nákladov spojených s týmto predajom nám objednávatel' nechcel uznať a tak došlo k rozhodnutiu nevymáhať ďalej túto pohľadávku (46 tis. €).

Problémy s inkasom našich pohľadávok naďalej riešime predajom časti pohľadávok, pričom náklady na predaj pohľadávky znáša v plnej miere naša spoločnosť. Finančné náklady obsahujú úroky z poskytnutej pôžičky od majoritného akcionára a bankové poplatky. Dane z príjmov vo výške 218 tis. € sa rozdelili na splatnú daň 60 tis. € a odloženú daň 157 tis. €.

Udalosti osobitného významu, ktoré nastali po skončení účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa

Spoločnosť sa na konci roka 2013 dohodla na reštrukturalizácii svojho úverového zaťaženia. Dňa 2. júna 2014 Spoločnosť čerpala dlhodobú pôžičku od spoločnosti Deutsche Bahn Mobility Logistics AG vo výške 1,2 mil. EUR, ktorou refinancovala krátkodobé pôžičky voči spoločnosti Arriva Transport Services s.r.o. (Pozn. F.6). Spoločnosť Deutsche Bahn Mobility Logistics AG poskytuje finančné externé zdroje spoločnostiam v skupine Deutsche Bahn, resp. Arriva. Nová pôžička od tejto spoločnosti bola schválená na valnom zhromaždení v decembri 2013. K čerpaniu pôžičky ku koncu roka 2013 nedošlo z dôvodu prieťahov na strane veriteľa. Celá transakcia bola finančne vysporiadaná a ukončená 3. júna 2014.

Po 31. decembri 2013 nenastali ďalšie udalosti, ktoré by si vyžadovali zverejnenie alebo vykázanie v účtovnej závierke za rok 2013.

Návrh na rozdelenie zisku

Vytvorený zisk za rok 2013 bude použitý na prídel do rezervného fondu vo výške 10% z vytvoreného zisku, t.j. 41 tis. € a zostatok bude zúčtovaný na nerozdelené zisky minulých rokov.

Audit

Výsledky hospodárenia za rok 2013 boli auditované. Audit vykonala spoločnosť PricewaterhouseCoopers Slovensko s.r.o. Košice. Výrok audítora je v prílohe tejto správy. Výročná správa, ročná uzávierka vrátane prílohy a daňového priznania sú k dispozícii v sídle spoločnosti.

Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Spoločnosť má uzatvorené platné kontrakty na poskytovanie výkonov vo verejnom záujme do roku 2015 (prímestská doprava) resp. 2017 (mestská doprava Nitra).

Podoba ďalšieho zmluvného vzťahu s objednávateľmi nie je ku dňu zostavenia výročnej správy ešte jasná. Objednávateľia budú pripravovať tendre, ktorých detailné podmienky zatiaľ nie sú známe. Spoločnosť začala prípravu vo všetkých oblastiach na vstup do týchto tendrov. Nasledujúce obdobia budeme hľadať v rámci skupiny Arriva všetky ďalšie možné zdroje a možnosti s cieľom ešte viac zefektívniť poskytovanie našich služieb a čo najlepšie sa pripraviť na prípadné nové podmienky poskytovania a uhrádzania dopravných výkonov vo verejnom záujme.



SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Akcionárom, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti ARRIVA NITRA a.s. (do 30. júna 2013 Veolia Transport Nitra a.s.):

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti ARRIVA NITRA a.s. (do 30. júna 2013 Veolia Transport Nitra a.s.), ktorá pozostáva zo súvahy k 31. decembru 2013, výkazu ziskov a strát za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil a poznámok, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky a jej objektívnu prezentáciu v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy internú kontrolu relevantnú pre zostavenie a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky, aby mohol navrhnúť auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť internej kontroly účtovnej jednotky. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti významných účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočným a vhodným východiskom pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru vyjadruje účtovná závierka objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti ARRIVA NITRA a.s. (do 30. júna 2013 Veolia Transport Nitra a.s.) k 31. decembru 2013 a výsledok jej hospodárenia za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil, v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
Licencia SKAU č. 161



Ing. Eva Hupková

Ing. Eva Hupková, FCCA
Licencia SKAU č. 672

V Bratislave, 27. júna 2014

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Námestie 1. mája 18, 815 32 Bratislava, Slovak Republic
T: +421 (0) 2 59350 111, F: +421 (0) 2 59350 222, www.pwc.com/sk

The company's ID (IČO) No. 35739347.
Tax identification No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (DIČ) 2020270021.
VAT Reg. No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (IČ DPH) SK2020270021.
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, pod vložkou č. 16611/B, oddiel: Sro.
The company is registered in the Commercial Register of Bratislava 1 District Court, ref. No. 16611/B, Section: Sro.

